

LEGE Nr. 125/2016 din 7 iulie 2016  
privind aderarea României la Centrul european pentru interdependență și  
solidaritate mondială, creat prin [Rezoluția \(89\)14](#), adoptată de Comitetul de  
Miniștri al Consiliului Europei la 16 noiembrie 1989, a cărui continuare a fost  
confirmată prin [Rezoluția \(93\)51](#), adoptată de Comitetul de Miniștri al Consiliului  
Europei la 21 octombrie 1993  
EMITENT: PARLAMENTUL ROMÂNIEI  
PUBLICATĂ ÎN: MONITORUL OFICIAL NR. 522 din 12 iulie 2016

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege

ART. 1

(1) România aderă la Centrul european pentru interdependență și solidaritate mondială, creat prin [Rezoluția \(89\)14](#), adoptată de Comitetul de Miniștri al Consiliului Europei la 16 noiembrie 1989, a cărui continuare a fost confirmată prin [Rezoluția \(93\)51](#), adoptată de Comitetul de Miniștri al Consiliului Europei la 21 octombrie 1993.

(2) Pentru coordonarea acțiunii instituțiilor implicate în implementarea acordului prevăzut la alin. (1) se desemnează ca autorități competente Ministerul Afacerilor Externe și Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice prin Agenția Națională pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați (ANES).

ART. 2

(1) Contribuția României la bugetul destinat implementării Acordului parțial extins este comunicată anual de Secretariatul General al Consiliului Europei și se suportă de la bugetul de stat, în mod egal, prin bugetele Ministerului Afacerilor Externe și Ministerului Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice prin Agenția Națională pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați (ANES).

(2) Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice prin Agenția Națională pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați (ANES) va fi reprezentat în Comitetul executiv și va stabili mandatul României în cadrul acestui comitet.

ART. 3

Cheltuielile de participare la reuniunile grupului de cooperare în materie se suportă de la bugetul de stat prin bugetul Ministerului Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice prin Agenția Națională pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați (ANES).

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor [art. 75](#) și ale [art. 76](#) alin. (2) din Constituția României, republicată.

**PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
FLORIN IORDACHE**

p. **PREȘEDINTELE SENATULUI,  
IOAN CHELARU**

București, 7 iulie 2016.  
Nr. 125.

**CONSILIUL EUROPEI  
Comitetul de Miniștri al Consiliului Europei**

**REZOLUȚIA (89)14  
de instituire a unui Centru european pentru interdependență și solidaritate  
mondială, adoptată de Comitetul de Miniștri al Consiliului Europei în 16  
noiembrie 1989, în cadrul celei de-a 85-a întâlniri a delegaților miniștrilor\*)**

\*) Traducere.

Reprezentanții Comitetului Miniștrilor din Cipru, Franța, Italia, Luxemburg, Malta, Regatul Țărilor de Jos, Norvegia, Portugalia, San Marino și Spania, având în vedere Campania publică europeană pentru interdependență și solidaritate Nord-Sud, lansată de Consiliul Europei și Comunitatea Europeană în 1988 și care a dus la sensibilizarea, în special, a opiniei publice și a politicienilor cu privire la necesitatea acceptării nevoii de solidaritate și a unei noi politici mondiale privind promovarea relațiilor dintre Nord și Sud, cu respectarea drepturilor omului și în conformitate cu principiile consacrate prin [Statutul](#) Consiliului Europei,

luând act de Apelul de la Madrid, adoptat de Conferința europeană a parlamentarilor și organizațiilor neguvernamentale din iunie 1988 pentru a încheia Campania europeană care a generat o serie de propuneri pentru urmărirea îndeaproape a acestora,

luând în considerare în special propunerea Guvernului portughez de a crea un Centru european pentru interdependență și solidaritate mondială și după ce a constatat că această propunere ar putea fi implementată prin intermediul unui acord parțial al statelor membre interesate,

având în vedere Recomandarea 1.095, adoptată de Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei în 31 ianuarie 1989, prin care aceasta invită Comitetul de

Miniștri să sprijine propunerea Guvernului Portugaliei de a înființa un Centru european pentru interdependență și solidaritate mondială,

considerând că realizarea obiectivelor Campaniei solicită statelor membre o acțiune pe termen mediu și lung, bazată pe experiența acumulată și pe structurile înființate prin Campanie,

subliniind necesitatea și urgența depunerii unor eforturi noi care să răspundă îndeplinirii obiectivelor unei lumi interdependente prin strategii de cooperare desfășurate în cadrul unui spirit de solidaritate,

salutând faptul că guvernele diferitelor state membre au manifestat un interes deosebit pentru crearea unui centru destinat prelungirii procesului de cooperare început prin Campania europeană pentru interdependență și solidaritate mondială între parlamentari, guverne și organizații neguvernamentale și autorități locale și care și-au declarat disponibilitatea de a sprijini această inițiativă,

având în vedere decizia luată de Comitetul de Miniștri în cadrul celei de-a 430-a întâlniri a delegațiilor miniștrilor (7 noiembrie 1989) pe tema instituirii unui Centru european pentru interdependență și solidaritate mondială printr-un acord parțial, permițând astfel statelor membre interesate să îndeplinească aceste obiective în cadrul Consiliului Europei,

hotărâsc după cum urmează:

1. Este înființat un Centru european pentru interdependență și solidaritate mondială, care va fi gestionat autonom ca o instituție creată de către Consiliul Europei, în conformitate cu prevederile statutului anexat la prezenta rezoluție.

2. Resursele financiare alocate Centrului vor fi gestionate printr-un cont special al Consiliului Europei în sensul articolului 4.2 din Regulamentul financiar al organizației și se vor aplica privilegiile și imunitățile organizației.

3. Personalul Centrului, cu excepția personalului tehnic, detașat de administrația portugheză și recrutat pe plan local, va fi parte a personalului Consiliului Europei.

4. Centrul este creat ca un "proiect-pilot" pentru o perioadă inițială de trei ani, după care Comitetul de Miniștri va prezenta un raport privind realizările sale și contribuția sa specifică. Pe baza acestui raport, Comitetul de Miniștri va revizui mandatul Centrului și va decide cu privire la viitorul său.

[Anexa](#) privind statutul Centrului (revizuit) se află atașată la [Rezoluția \(93\)51](#).

CONSILIUL EUROPEI

**Comitetul de Miniștri al Consiliului Europei**

### **REZOLUȚIA (93)51**

**privind confirmarea continuării Centrului european pentru interdependență și solidaritate mondială, adoptată de Comitetul de Miniștri al Consiliului**

## Europei în 21 octombrie 1993, în cadrul celei de-a 500-a întâlniri a delegațiilor miniștrilor\*)

\*) Traducere.

Reprezentanții Comitetului Miniștrilor din Cipru, Finlanda, Franța, Italia, Liechtenstein, Luxemburg, Malta, Regatul Țărilor de Jos, Norvegia, Portugalia, San Marino, Spania, Suedia, Elveția și Turcia,

reamintind [Rezoluția \(89\)14](#) privind înființarea Centrului european pentru interdependență și solidaritate mondială (Centrul Nord-Sud), adoptată în 16 noiembrie 1989 în cadrul celei de-a 85-a sesiuni a delegațiilor miniștrilor,

luând în considerare raportul privind "proiectul-pilot" al Centrului european pentru interdependență și solidaritate mondială, realizările și contribuția sa specifică, raport prezentat Comitetului de Miniștri la finalul perioadei prevăzute de 3 ani, conform [Rezoluției \(89\)14](#),

luând act de rapoartele de activitate suplimentare prezentate de cele patru personalități desemnate de către partenerii cvadripartiți ai Centrului, respectiv parlamentari, reprezentanți ai guvernelor, autorități locale și regionale și organizații nonguvernamentale,

având în vedere Rezoluția 998, adoptată de Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei în 12 mai 1993, ce confirmă, printre altele, dorința de a continua activitatea Centrului european pentru interdependență și solidaritate mondială,

luând în considerare Rezoluția (93)247, adoptată de Conferința permanentă a puterilor locale și regionale, care exprimă, de asemenea, dorința continuării activității Centrului Nord-Sud și consolidarea acestuia,

considerând că realizarea obiectivelor acestuia solicită, după cum se menționează în [Rezoluția \(89\)14](#), o acțiune susținută la nivel european și în statele membre, bazându-se pe experiența dobândită deja, pe structurile cvadripartite, la fel ca și pe metodele de lucru dezvoltate în timpul fazei proiectului-pilot a centrului,

subliniind necesitatea urgentă de a implementa constant eforturi suplimentare care să răspundă cerințelor unei lumi interdependente prin intermediul strategiilor de cooperare desfășurate în spiritul solidarității,

salutând sprijinul deplin al Guvernului portughez pentru crearea Centrului Nord-Sud și în faza de proiect-pilot a acestuia, precum și interesul deosebit manifestat de guvernele diferitelor state membre CoE și de Comunitatea Europeană, dorind ca Centrul să își continue activitatea,

având în vedere decizia luată de Comitetul de Miniștri în cadrul celei de-a 430-a reuniuni a delegațiilor miniștrilor (7 noiembrie 1989) în ceea ce privește crearea Centrului european pentru interdependență și solidaritate mondială, sub forma unui

acord parțial, permițând astfel statelor membre care doresc să urmărească aceste obiective în cadrul Consiliului Europei,

decid să confirme continuarea Centrului european pentru interdependență și solidaritate mondială ("Centrul Nord-Sud"), constituit sub forma unui acord parțial, prin adoptarea [Rezoluției \(89\)14 din 16 noiembrie 1989](#), și care va fi gestionat autonom ca o instituție de sine stătătoare creată de Consiliul Europei, conform prevederilor din [Statutul](#) revizuit anexat, care intră în vigoare la data adoptării prezentei rezoluții.

ANEXĂ

la [Rezoluția \(93\)51](#)

## **Proiect de Statut revizuit al Centrului european pentru interdependență și solidaritate mondială**

ART. 1

### **Scop și funcții**

1.1. Centrul european pentru interdependență și solidaritate mondială ("Centrul") are drept scop oferirea unui cadru pentru cooperarea europeană în vederea unei mai mari sensibilizări a opiniei publice la problemele de interdependență globală și de a promova politici de solidaritate în conformitate cu obiectivele și principiile Consiliului Europei.

1.2. Centrul are astfel următoarele funcții:

a) a ajuta la menținerea procesului de comunicare și cooperare între parlamentari, guverne, organizații neguvernamentale (ONG-uri) și autorități locale și regionale inițiat în timpul Campaniei Nord-Sud;

b) a oferi un cadru, o reflectare și premise de lansare pentru inițiativele guvernelor statelor membre, precum și ale altor actori din cadrul cooperării multilaterale pentru dezvoltare durabilă, în vederea conferirii unei dimensiuni europene acestor inițiative;

c) a îmbunătăți educația și informarea cu privire la aspectele fundamentale privind interdependența și solidaritatea mondială, de a promova legătura dintre ministere și serviciile competente ale statelor membre în ceea ce privește activitatea de sensibilizare a opiniei publice cu privire la aceste aspecte, atât direct, cât și cu ajutorul ONG-urilor;

d) a consolida cooperarea și contactele între ONG-urile din nord și cele din sud care se concentrează pe promovarea unei mai bune înțelegeri a realității privind interdependența și de a activa în favoarea solidarității în cadrul diferitelor lor dimensiuni și sfere de intervenție;

e) a oferi o interfață între continentul european și zona sudică, pentru a genera propuneri constructive și idei noi și de a acționa ca un laborator de idei în probleme legate de interdependență;

f) a dezvolta relații de lucru cu Organizația Națiunilor Unite, Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică, Comunitatea Europeană înainte de aderare, în conformitate cu dispozițiile [articolului 3.3](#) de mai jos, și cu alte organizații și instituții internaționale active în ceea ce privește interdependența globală;

g) de o manieră generală, de a reprezenta un punct de convergență pentru acțiunile de urmărire a Campaniei Nord-Sud, în același timp ajutând la evitarea suprapunerii între și în cadrul statelor membre, în principal prin ameliorarea schimburilor de informații referitoare la inițiativele naționale și internaționale legate de interdependență.

ART. 2

### **Sediul Centrului**

Scopul și îndeplinirea funcțiilor prevăzute la [articolul 1](#) revin Centrului, găzduit la Lisabona, prin amabilitatea Guvernului Portugaliei.

ART. 3

### **Calitatea de membru al Centrului**

3.1. Orice stat membru al Consiliului Europei și orice altă parte contractantă la Convenția culturală europeană poate adera la Centru în orice moment prin formularea unei notificări în acest sens către secretarul general al Consiliului Europei.

3.2. Alte state pot fi invitate să se alăture Centrului, printr-o decizie a Comitetului de Miniștri adoptată cu majoritate de voturi, conform [articolului 20](#) din Statutul Consiliului Europei, și în unanimitate de către reprezentanții statelor membre ale Centrului, care sunt reprezentați în cadrul Comitetului, ceilalți membri ai Centrului fiind consultați în prealabil.

3.3. Comunitatea Europeană este invitată să adere la Centru.

ART. 4

### **Structura Centrului**

Structura Centrului este:

- a. Comitetul executiv și Biroul;
- b. Comitetul reprezentanților membrilor Centrului.

ART. 5

### **Comitetul executiv**

5.1. Membrii Comitetului executiv sunt:

a. opt reprezentanți ai guvernelor statelor părți la Acordul parțial de înființare a Centrului, desemnați de Adunarea reprezentanților membrilor Centrului pentru o perioadă de doi ani;

- b. patru parlamentari, doi numiți de Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei și doi desemnați de Parlamentul European, pentru o perioadă de doi ani;
- c. patru membri numiți de Congresul autorităților locale și regionale din Europa (CPLRE), desemnați de Grupul de lucru Nord-Sud în format extins - inclusiv reprezentanți ai asociațiilor internaționale ale puterilor locale și regionale;
- d. șase membri numiți pentru o perioadă de doi ani, unul de către Comitetul de legătură pentru ONG-urile cu statut participativ pe lângă Consiliul Europei și cinci de către Comitetul executiv, în componerea pe care acesta o are în conformitate cu [articolul 5.1](#) literele (a) - (g), fiind selectați dintre organizațiile neguvernamentale naționale și internaționale ce gestionează probleme de educație pentru dezvoltare, mediu și drepturile omului, cooperare media și tineret;
- e. secretarul general al Consiliului Europei sau un reprezentant al său;
- f. un reprezentant al Comisiei Comunităților Europene;
- g. trei personalități reprezentative din diferite regiuni din sud invitate de secretarul general al Consiliului Europei la recomandarea Biroului Comitetului executiv.

5.2. În limitele resurselor bugetare disponibile pentru acest scop, Comitetul executiv poate opri derularea programului de activități al Centrului, pe baza propunerilor făcute de către directorul executiv al Centrului și luând în considerare deciziile și recomandările făcute de Adunarea consultativă și alte organe consultative.

5.3. Programul de activități și bugetul Centrului se adoptă cu majoritate de două treimi din voturile valabil exprimate și cu majoritatea membrilor Comitetului executiv, inclusiv votul favorabil a cel puțin șase reprezentanți guvernamentali.

5.4. Comitetul executiv se întrunește de două ori pe an, o dată în același timp cu reuniuni ale altor posibile organisme consultative.

## ART. 6

### **Biroul**

6.1. La fiecare doi ani Comitetul executiv alege dintre membrii săi un Birou compus dintr-un președinte, doi vicepreședinți și patru membri, dintre care doi reprezentanți guvernamentali, astfel încât să fie asigurată o reprezentare corespunzătoare în cadrul Biroului la nivel parlamentar, al ONG-urilor, al autorităților locale și regionale și al regiunii de sud, precum și al Comisiei Comunităților Europene.

6.2. Biroul, asistat de directorul executiv al Centrului, monitorizează elaborarea și implementarea programelor și pregătește reuniunile Comitetului executiv.

## ART. 7

### **Comitetul reprezentanților membrilor Centrului**

7.1. Comitetul reprezentanților membrilor Centrului se întrunește de două ori pe an la Strasbourg, pentru a stabili plafonul resurselor financiare alocate programelor

ordinare ale Centrului și pentru a stabili contribuțiile la cheltuielile sale de funcționare, pe baza indicațiilor Comitetului executiv în ceea ce privește programele și activitățile planificate.

7.2. În cadrul acestor întâlniri, reprezentanții pot, de asemenea, să anunțe contribuții voluntare pentru programe specifice care vor fi implementate de către Centru.

7.3. Reprezentanții examinează și se pun de acord și asupra propunerilor de contribuții și subvenții venite din partea altor donatori, cu scopul de a sprijini Centrul și activitățile sale.

## ART. 8

### **Adunarea consultativă**

8.1. Orice stat membru al Consiliului Europei, orice altă parte la Convenția culturală europeană, precum și orice stat care a aderat la Centru în conformitate cu prevederile [articolului 3.3](#) vor fi invitați să desemneze o delegație națională, de preferință cvadripartită, în Adunarea consultativă privind interdependența și solidaritatea mondială, care se reunește la fiecare doi ani, ca activitate a Centrului. Membrii vor fi desemnați și mandatați de către autoritățile lor guvernamentale, parlamente, autorități locale și regionale care promovează interdependența și solidaritatea mondială.

8.2. În plus, adunarea consultativă va fi completată/compusă și cu participanți și invitați, selectați în conformitate cu deciziile Comitetului executiv și Biroului, astfel încât compoziția sa să reflecte diversitatea actorilor care împărtășesc interesul comun pentru sensibilizarea opiniei publice cu privire la chestiunile privind interdependența mondială și noile politici de solidaritate, inclusiv o delegație cvadripartită compusă din personalități reprezentative din diferite regiuni din sud.

8.3. Adunarea consultativă are drept misiune principală aceea de a continua și extinde procesul cvadripartit de comunicare și de cooperare între guverne, parlamentari, autorități locale și regionale și organizațiile nonguvernamentale, precum și cu partenerii sociali și mass-media cu privire la probleme de interdependență și solidaritate mondială. Rolul său specific este de a dezvolta, în cadrul unei structuri cuprinzând sesiuni ale grupurilor de lucru privind programul și partenerii cvadripartiți, recomandări privind programele și prioritățile urmărite de către Comitetul executiv al Centrului.

## ART. 9

### **Secretariatul Centrului**

9.1. Personalul secretariatului Centrului este condus de un director executiv. Personalul este determinat în funcție de sarcinile și programele stabilite de către Comitetul executiv și aprobate de Comitetul reprezentanților membrilor Centrului.

9.2. Secretariatul are drept atribuții:



- a) să elaboreze programe destinate realizării obiectivelor și să asigure îndeplinirea funcțiilor prevăzute la [articolul 1](#);
- b) să servească drept centru de legătură și placă turnantă pentru informații despre activități privind interdependența mondială;
- c) să constituie documentația de bază pe probleme de interdependență, în colaborare cu universități și centre de cercetare din Portugalia și din alte zone;
- d) să mențină o relație de lucru cu sistemul Națiunilor Unite, Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică, Comunitatea Europeană, precum și cu alte organizații și instituții a căror colaborare poate fi relevantă pentru programele Centrului;
- e) să faciliteze reuniuni ale structurilor Centrului și activități menite să ducă la îndeplinirea obiectivelor sale.

#### ART. 10

##### **Dispoziții financiare**

10.1. Cheltuielile curente ale secretariatului și o alocare în contul programelor vor fi acoperite de bugetul regulat al Acordului parțial de instituire a Centrului, în limitele stabilite de către Comitetul reprezentanților membrilor Centrului, și sunt reglementate de o prevedere specifică propusă, dacă este necesar, de către secretarul general al Consiliului Europei, convenită de către Comitetul executiv al Centrului și aprobată de către Comitetul de Miniștri.

10.2. Cheltuielile suplimentare aferente programelor, consultanților și agenților temporari recrutați pe baza unor nevoi specifice rezultate din cadrul acestor programe sunt acoperite prin contribuțiile voluntare speciale plătite de membrii Centrului, Comunitatea Europeană și/sau alți donatori, în vederea finanțării acestor programe.

10.3. Cheltuielile de călătorie și de sejur pentru persoanele care participă la reuniunile Comitetului executiv sunt suportate de către statul membru sau organizația în cauză, cu excepția cazului în care Comitetul executiv decide altfel, pe baza cotelor specifice indicate în bugetul Centrului.

10.4. Cheltuielile de călătorie și de sejur pentru persoanele care participă la reuniunile Adunării consultative sunt suportate de guvernele statelor în cauză sau organizațiile respective, cu excepția cazului în care Comitetul executiv decide altfel, pe baza cotelor specifice indicate în bugetul Centrului.

10.5. Cheltuielile de transport și cazare a persoanelor care participă la reuniunile Comitetului reprezentanților membrilor Centrului sunt suportate de guvernele în cauză sau de instituțiile respective.

10.6. Cheltuielile suplimentare care rezultă din organizarea de reuniuni statutare în altă parte decât la sediul Consiliului Europei sau în alte localuri ale Centrului sunt suportate de țara gazdă.

